

노벨문학상 수상 'K문학 세계화'로 이어간다

주독일 한국문화원, 15일 한강 작품 세계 조망 전문가 초청 토론회 문학번역원 "가장 많이 지원한 작가는 한강... 번역대학원대학 과제"

한강 작가의 작품 세계를 조명하는 문학토론회가 독일에서 열리고, 향후 번역대학원대학 설립이 추진되는 등 'K 문학의 세계화'에 대한 기대가 높아지고 있다. 이는 노벨문학상 선정에 계기로 한국문학이 세계 문학으로 거듭나기 위해 필요한 조치들을 계획성있게 추진해야 한다는 목소리와 맞물려 주목된다.

먼저 주독일 한국문화원은 한강의 작품 세계를 조망하는 전문가 초청 토론회를 독일 현지에서 개최한다.

11일 주독일한국문화원에 따르면 오는 15일 문화원에서 독일 문학계, 출판계 전문가를 초청 문학토론회를 갖는다. 이번 토론회에서는 지난 2016년 베를린 아우프바우 출판사에서 출간된 '체식주의자'를 비롯해 다른 소설에 대한 의견 개진이 있을 것으로 예상된다.

'체식주의자' 출간 당시 독일에서는 "올해의 문학계 발견"이라는 평과 아울러 대표 주간지 '슈피겔' 등 주요 매체에 소개된 바 있다. 한강은 같은 해 '체식주의자'로 맨부커상을 수상하며 베를린에서 열린 국제문학축제에 초청돼 독일 작가들을 만났다.

한강의 작품 세계는 스웨덴 함림원이 지난달 10일 노벨문학상 수상자로 선정하며 밝힌 대목에 집약돼 있다. "한강의 작품은 역사적 트라우마에 맞서고 인간 삶의 연약함을 폭로하는 강렬한 시적 산문"이라는 표현은 인간의 폭력성과 비극성을 집요하게 탐색해온 문학적 여정을 담고 있다.

광주 5·18의 상흔을 다룬 '소년이 온다', 동물성과 폭력성을 조망한 '체식주의자', 제주4·3의 비극을 서사화한 '작별하지 않는다' 등은 한강의 작품 세계를 집약적으로 보여주는 소설들이다. 작가는 오랫동안 국가적, 집단적 폭력이 어떻게 인간의 삶을 비극으로 내모는지 탐색하고 서사화했다.

이번 독일 현지 문학토론회는 현지 문학전문가 3명이 참가한다. 카타리나 보르하르트는 독일 공영방송서독 방송 문화프로그램 진행자이자 문학평론가다. '체식주의자' 독일어판 출간을 담당했던 출판기획자 톰 뮐러, 독일에서 한강 작가 작품을 독점 발간하는 아우프바우 출판사 프리데리케 실바흐 편집장도 참여할 예정이다.

설립 80년을 맞은 아우프바우 출판사는 카프카, 릴케 등 독일 대표 작가 작품을 발간한 대표 출판사

로 한강의 '소년이 온다', '그대의 차가운 손', '흰' 등을 펴냈으며 올 12월에는 '작별하지 않는다' 출간이 예정돼 있다.

한편 올해 8월 취임한 한국문학번역원 전수용 원장은 11일 서울 중구 컨퍼런스하우스 달개비에서 취임 간담회를 열고 지금까지의 활동 내역, 향후 계획 등을 밝혔다.

이 자리에서 전 원장은 "노벨문학상 선정 이후 그간 번역원이 지원한 내역을 살펴봤는데 한 작가에게 가장 많은 액수를 지원했다는 사실을 알게 됐다"고 덧붙였다.

이어 "한 작가의 책 76종을 28개 언어로 번역하는 데 8억5000만원, 세계적 문학행사, 도서전에 한 작가를 파견하는 데 1억5000만원 가량을 지원했다"고 덧붙였다.

번역원은 향후 한국문학을 알리기 위해 '한국문학에 대한 해외 담론 형성', '글로벌 문학 네트워크 강화', '한강문학 번역대학원대학 설립' 등을 중점 과제로 거론했다.

이와 맞물려 지난달 13일 더불어민주당 김은덕(전북 전주구)의원은 전문 번역인 양성을 위해 '문학진흥법' 일부 개정안을 대표 발의한 바 있다. 개정안은 한국문학번역원이 '고등교육법'에 근거해 번역대학원을 설립할 수 있는 법적 기반 마련에 중점을 두고 있다.

/박성천 기자 skypark@kwangju.co.kr



박우량(가운데) 신안군수 등이 최근 이집트 카이로에서 열린 '2024 리브컴 어워즈(LivCom Awards)'에서 살기 좋은 도시상의 금상을 수상한 후 관계자들과 기념촬영을 하고 있다. <신안군 제공>

신안군, 리브컴 어워즈 '살기좋은 도시상' 금상

유엔환경 국제대회 '그린 오스카' 세계지방정부 혁신-우수사례 평가

신안군이 전 세계 지방정부들이 참석한 '2024 리브컴 어워즈(LivCom Awards)' 결선에서 '살기 좋은 도시상'의 최고상인 금상을 수상하는 영광을 차지했다.

신안군은 지난 4일부터 나흘간 이집트 카이로에서 열린 '2024 리브컴 어워즈(LivCom Awards)'에서 '금상'을 수상했다고 11일 밝혔다. 리브컴 어워즈는 유엔환경계획(UNEP)이 공인한 세계적 권위의 국제대회로 '그린 오스카(Green Oscar)'라고 불리며 전 세계 지방정부의 혁신과 우수 사례를 평가하는 상이다.

올해는 세계 230여 개 도시가 참가해 열린 경연을 펼쳤으며, 최종 결선은 신안군을 포함해 최종 30개 도시가 진출했다.

참가 신청 서류심사를 통과한 결선 진출 지자체는 그간 추진해 온 정책들을 심사위원들 앞에서 직접 발표했다.

박우량 신안군수는 직접 프리젠테이션에 참석해 능숙한 영어로 주제 발표를 해 심사위원들에게 높은 점수를 받은 것으로 알려졌다.

박 군수는 유네스코 세계유산에 등재된 '신안 갯벌'과 유엔 최우수 관광마을 '퍼플섬' 등 풍부한 생태와 관광자원을 바탕으로 생태 보존

과 주민 공동체 활동 등 성과를 소개했다. 특히 주민 소득을 지원하는 신재생 에너지 이익 공유 모델인 '햇빛연금'은 참석자와 심사위원들이 큰 관심을 보였고 지속 가능한 혁신 사례로 인정된 것으로 알려졌다.

심사위원들은 이러한 신안군의 환경 관리, 커뮤니티 활성화, 지속 가능한 경제 성장, 사회적 포용성 등 여러 분야에서 높은 점수를 줬다고 굳은 전했다.

이번 신안군의 금상 수상은 '스마트하고 살기 좋은 도시'로서의 국제적으로 인정받았다는 점에서 큰 의미를 갖는다.

이와 함께 군은 건강한 고령화를 지원하는 도시로 인정받아 '건강한 고령화를 위한 세계 인류애적 도시(World Humanity City for Healthy Ageing)' 파일럿 시티로 지정됐다. 신안군은 이번 수상을 통해 전 세계 지방정부와의 협력을 강화하며, 지역 발전의 새로운 가능성을 모색하고 기후변화 대응과 탄소중립 같은 글로벌 이슈에 더욱 적극적으로 동참할 예정이다.

박우량 신안군수는 "이번 리브컴 어워즈 금상 수상은 신안군이 자연과 인간이 함께 성장하는 도시로 국제적 인정을 받았다는 의미 있는 성과"라며 "앞으로도 주민들과 함께 새로운 변화를 만들어가겠다"고 소감을 전했다.

/신안=이상선 기자 sslee@kwangju.co.kr

수능날 교통상황실 6곳 운영...18개 기관·단체 긴급 수송 지원

광주시, 14일 특별교통대책 추진 시내버스 38개 시험장 집중 배차

광주시는 오는 14일 대학수학능력시험을 대비해 수험생들을 위한 특별 교통 대책을 마련했다고 11일 밝혔다.

광주시와 5개 자치구는 수능 당일 오전 6시부터 주차 질서, 비상 수송, 소음 통제 등을 총괄 지원하는 교통상황실 6곳을 운영할 예정이다.

공무원·경찰·모범안전자회 등 18개 기관과 단체 553명이 수능 당일 오전 6시부터 교통 혼잡을 최소화하기 위해 시험장별 교통 소통과 수험생 긴급 수송 등을 지원한다.

또 이들은 시험장 반경 2km 이내 간선 도로의 교통 소통을 원활하게 하고 시험장 주변(200m 이내) 불법 주차자 지도·단속을 강화한다.

시내버스 가·종점 14곳과 시험장 주변 지하철역 7곳에는 질서요원 70여명을 배치해 차량이 정시 운행되도록 관리할 예정이다. 수험생 경유지와 지하철역사의 시험장 방향 출구 안내 등 수험생을 위한 정보도 제공한다.

시는 시험장을 경유하는 시내버스(38개교·38개 노선)를 등교 시간 전 집중 배차(오전 6시~7시30분)하고 버스 안에 시험장과 정차할 정류소를 알려주는 안내문을 부착할 예정이다.

장애인 수험생은 교통약자이동지원센터 사전 예



전남의 한 교육지원청 관계자들이 2025학년도 대학수학능력시험을 3일 앞둔 11일 세종에서 온 문제지를 확인하고 있다. /김진수 기자 jeans@kwangju.co.kr

약을 통해 교통약자 전용 택시로 수험생 등하교를 지원한다.

입실 시간에 임박한 수험생은 112로 신고하면 주변에 대기하고 있는 순찰차 등이 출동해 시험장까지 긴급 수송할 계획이다.

2025학년도 대학수학능력시험은 오는 14일 오전 8시40분부터 오후 5시45분까지 치러지며 수험

생은 오전 8시10분까지 시험장 입실을 완료해야 한다. 광주지역에서는 38개 시험장에서 1만6846명의 수험생이 시험을 치른다.

수능 당일 공공기관 등의 출근시간은 오전 10시로 평소보다 한 시간 늦춰지고, 듣기 시험 시간대인 오후 1시10분부터 35분까지 25분간 항공기가 이착륙이 금지된다. /김해나 기자 khn@kwangju.co.kr

광주 외국인 유학생, 국제특급우편 최대 13% 할인

광주와 전남지방우정청은 11일 시청에서 외국인 유학생 국제특급우편(EMS-Express Mail Service) 지원사업 업무협약을 체결했다. 협약은 국제택배 이용이 많은 외국인 유학생에게 국제특급우편 요금할인을 지원해 우편비용 부담, 생활 편의 증진 등 정주 여건 개선을 위해 마련됐다.

광주 지역 대학에 재학 중인 외국인 유학생이 전남지방우정청 관할 우체국을 이용할 때, 국제

특급우편 요금의 10% 할인 혜택을 제공한다. 할인받기 위해서는 우편 접수 때 D-2(유학) 또는 D-4(일반연수)로 명시된 외국인 등록증을 제시하면 된다. 우체국 영업시간 전 사전접수로 신청하면 3% 추가 할인이 적용돼 13% 할인 혜택을 받을 수 있다. 광주 지역 대학 외국인 유학생 수는 올해 4월 기준 6300여명으로, 전년 대비 9% 늘어났다. /박진표 기자 lucky@

Inno-biz기업, 전라남도 유망중소기업

공공하수·공공폐수·공장폐수 고도처리 전문회사

- 수질 환경전문공사업 / 수질 측정대행업
- 공공하수도 (10,000㎡/일)미만 / 하수관로 관리대행업
- 측정기기 관리대행업 (TMS)
- 환경건설링회사, 환경관리대행기관
- 폐기물수집운반업, 해외건설업
- 총질소처리 공법(A2O4공법) 등 특허 4건, 실용신안 2건
- 하·폐수처리시설 설계 시공, 기술자문
- 공공하수/공공폐수 처리시설 시운전 및 유지관리 용역

대기환경분야

- 대기 환경전문공사업
- VOC Treatment System
- Solvent Recovery System
- SCR De-NOx System
- Sulfur(H2S) Removal System
- Dust Collection System
- 기술상담 및 자문

수처리용 미생물제, 수처리 기자재 제조

- 미생물제품: 질소처리용 중균제 (Nitcell-O) 하수/폐수처리용 중균제 (Negenzyme)
- 화학약품: 응결제, 고분자응집제, N,P영양제, 고효율 STS membrane 분사기관 (TMS-600+)
- 평형 산기관 (TMP-1000)
- 유기탄소원: 니트셀-C
- 천연고분자 키토산첨가제 (Nexchy)
- 자동제어반, 교반기
- 부상조, 슬러지 건조기 등

1997 태원인더스트리 법인설립
2011 수출박람회, 수출유공자 수상
2016 나주시 스타기업 선정
2016 중소기업부 장관상 (모범중소기업인)
2019 환경부장관 표창 (환경보전 공로)

2020 수출유망중소기업 지정
2020 전라남도 유망중소기업 지정
2021 LG화학 우수협력회사 선정
2022 고용노동부 중소기업 선정
2023 국제형 모범납세자 표창

아름다운 자연환경 창조!

태원인더스트리

Headquarter : http://www.taeri.co.kr
E-mail : master@taeri.co.kr

본사, 공장) 58223 전남 나주시 남평읍 동촌로 19
Tel) 061-336-2588 Fax) 061-336-2587

못 받은 돈 회수

※1년 이상 다른 신용정보회사에 의뢰 후 못받으신 건도 가능합니다!

특수채권 담당자 전문 추심합니다.
25년 경력 국가공인 신용관리사가 직접 관리합니다.

수수료 없음 출장비용 없음

(재산조사비, 법적비용은 필요에 따라 발생될 수 있음)

- 전세보증금, 경매잔 및 매매채권 상속채권 전문 회수
- 채무자(신용)재산조사만 의뢰 가능
- 법인공사대금, 각종 외상 미수금 회수 전문

전문추심인 직접관리

판결문, 공증·공사대금·각서·운송료·차용증
거래정부·계약서·입금 내역·녹취 등 각종채권상당

중앙신용정보

010-2785-0073
직통전화 062)521-4109

상속한정승인공고

• 피상속인 : 장 김영봉(661210-1XXXXXX)
• 최후주소 : 광주 서구 삼동대로884번길 17-14, 206호 (쌍촌동)
피상속인 장 김영봉의 상속인은 위 피상속인의 재산에 대하여 상속한정승인을 광주가정법원 2024.년 4월 30일로 신청하여 2024년 11월 7일 심판 인용되었으므로 피상속인에 대한 일반채권자 및 수증자는 공고일로부터 신고기간내에 채권신고를 하시기 바랍니다 위 기간이 지나면 청산에서 제외됩니다.
2024년 11월 12일
• 상속인 : 1.김동현(910501-1XXXXXX) 서울 송파구 삼전로6길 28, 401호(삼전동) 2.김동현(941024-1XXXXXX) 강원시 성안구 용지리 229, 7동 504호 (용호동, 롯데아파트)
• 신고기간 : 2024. 11. 12. - 2025. 1. 22.
• 채권신고장소 : 상속인 김동현의 주소

상속한정승인공고

• 피상속인 : 장 이가은(911213-2XXXXXX)
• 최후주소 : 광주 서구 시청서면로4번길 19-5, 201호 (차평동)
피상속인 장 이가은의 상속인은 위 피상속인의 재산에 대하여 상속한정승인을 광주가정법원 2024.년 4월 30일로 신청하여 2024년 11월 7일 심판 인용되었으므로 피상속인에 대한 일반채권자 및 수증자는 공고일로부터 신고기간내에 채권신고를 하시기 바랍니다 위 기간이 지나면 청산에서 제외됩니다.
2024년 11월 12일
• 상속인 : 이정관(640520-1XXXXXX) 전남 함평군 월야면 월야정교길 6-6 (정산리)
• 신고기간 : 2024. 11. 12. - 2025. 1. 22.
• 채권신고장소 : 전남남도 함평군 월야면 월야정교길 6-6(정산리) 이정관의 자이팩(010-4112-4407)

정정공고

본지 2024년 11월 11일자 게재된 아이에프에이(주)와 (주)에인스금융서비스의 합병으로인한 채권자의의및주주채권공고중, 갑의 주식을 교부하여야 할 갑의 주식을 교부하며, (주)에인스금융서비스의 "공동대표이사 전성현"을 "공동대표이사 전성현"으로 정정 공고함.

판결공시

• 제1심 사건번호
광주지방법원 중부지부 2023고단56
보통사기방지특별법위반등
• 피고인 : 위등
위 피고인은 보통사기방지특별법위반등죄로 기소되었으나 공소사실 중 도로교통법위반(사고후미조치)의 점은 증거없음을 이유로 무죄의 판결이 선고, 확정되었음을 공시함.
2024년 11월 11일
광주지방법원 중부지부
판사 구형정

자본감자 및 주주제출공고

당 회사는 2024년 11월 8일 주주총회 결의에 의하여 자본의 총액 금 700,000,000원을 금 125,000,000원으로 감소할 것을 결의하고, 그 방법으로 주주가 소유하고 있는 주식에 대하여 균등비율 유상소각하여 발행주식 총수를 현재 70,000주에서 12,500주로 감소할 것을 결의하였음. 위 자본 감소에 대하여 이의가 있는 채권자는 이 공고 게재일로부터 1개월 이내에 이의를, 구주권을 가진 주주는 구주권을 당사에 제출하시기 바랍니다.
2024년 11월 12일
주식회사 지에스아이
광주광역시 광안구 삼동대로 471, 202호(삼동동) 대표이사 김영희

kwangju.co.kr
光州日報
광고신청 및 게재문의
062.227-9600